

ΚΔΒΕ

BIG IN JAPAN

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΟΥΒΑΡΗ ΦΑΣΟΗ

2022-2023

ΚΩΒΕ

**BIG
IN JAPAN**
ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΟΥΒΑΡΗ ΦΑΣΟΗ

ΠΡΩΤΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ

Σάββατο 22 Απριλίου 2023
Μικρό Θέατρο Μονής Λαζαριστών

2022-2023

Σκηνοθεσία
Παντελής Δεντάκης

Βίντεο-Φωτισμοί
Αποστόλης Κουτσιανικούλης

Σκηνικά
Κική Γραμματικοπούλου
Δανάη Πανά

Μάσκες
Μάρθα Φωκά

Κοστούμια
Κική Γραμματικοπούλου

Βοηθός σκηνοθέτη
Κατερίνα Λούβαρη Φασόη

Μουσική
Σταύρος Γασπαράτος

Οργάνωση παραγωγής
Μαρίνα Χατζηγιάννου

Κίνηση
Λένα Μοσχά

Make-up artist
Μαντώ Καμάρα

ΔΙΑΝΟΜΗ (ΜΕ ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΗ ΣΕΙΡΑ)

Ιορδάνης Αϊβάζογλου.....Μοναχός
Ιωάννα Δεμερτζίδου.....Σεσίλ
Εμμανουέλα Καμπίτση.....Έμμα | Νέα στο σούπερ μάρκετ
Αίγλη Κατσιίκη.....Φίλιπ | Γυναίκα
Ιωάννα Παγιστάκη.....Μάγια | Μανού
Βασίλης Σπυρόπουλος.....Νάγκο
Χρίστος Στυλιανού.....Ο γέρος
Γιάννης Τομάζος.....Κομπέρ | Υπάλληλος |
.....Νέος στο σούπερ μάρκετ
Κωνσταντίνος Χατζησάββας.....Ρον | Ο λίγο πιο μεγάλος γέρος

Η ηχογράφηση της μουσικής έγινε
στο Studio 123.

Συμμετείχαν οι μουσικοί:
Γιώργος Παπαγεωργίου (κρουστά),
Αναστάσης Μισυρλής (τσέλο).

Ευχαριστούμε την Άρτεμη Κατσιίκη-Wylie
για την όμορφη ζωγραφιά της.



Μετά την επιτυχημένη καλλιτεχνική αλλά και εισπρακτική επιτυχία των προηγούμενων παραγωγών στο Μικρό Θέατρο της Μονής Λαζαριστών, σειρά παίρνει ακόμα ένα νεοελληνικό έργο, το *Big in Japan* της συγγραφέα Κατερίνας Λούβαρη Φασόη, που παρουσιάζεται για πρώτη φορά στην Ελλάδα με την υπογραφή του σκηνοθέτη Παντελή Δεντάκη και των σπουδαίων συνεργατών του.

Ένα έργο σύγχρονο και επίκαιρο που συνδέει τον σύγχρονο τρόπο ζωής με την αλλοτρίωση των ανθρώπων στον βωμό της ταχύτερης ανάπτυξης, της μεγαλύτερης παραγωγικότητας και της αύξησης της ανταγωνιστικότητας.

Καιρός να αναρωτηθούμε, λοιπόν, τι κάνουμε εμείς.

Πηγή έμπνευσης του σπονδυλωτού έργου τα ακραία κοινωνικά φαινόμενα μιας χώρας «μακρινής» σ' εμάς, της σύγχρονης Ιαπωνίας. Πέντε παράξενες και «εξωτικές» ιστορίες που η καθεμία έχει ως αφορμή ένα τέτοιο ακραίο φαινόμενο. Όμως αυτές οι ανθρώπινες ιστορίες, τελικά, είναι τόσο «κοντινές» σ' εμάς και μας επιτρέπουν να αναγνωρίσουμε κομμάτι του δικού μας εαυτού. Ή, μήπως, όχι...; Ας το ανακαλύψουμε στην παράσταση, με την αρωγή της τεχνολογίας, στο ζεστό και φιλόξενο Μικρό Θέατρο της Μονής Λαζαριστών.

Αστέριος Πελέκης
Καλλιτεχνικός Διευθυντής ΚΘΒΕ





ΚΘΒΕ

**BIG
IN JAPAN**
KATERINA LOUVARI FASOI

FIRST PERFORMANCE

Saturday 22 April 2023

Lazaristes Monastery – Studio Theatre

2022–2023

Direction
Pantelis Dentakis

Video-Lighting
Apostolis Koutsianikoulis

Sets
Kiki Grammatikopoulou
Danai Pana

Masks
Martha Foka

Costumes
Kiki Grammatikopoulou

Assistant to the director
Katerina Louvari Fasoi

Music
Stavros Gasparatos

Production coordinator
Marina Chatziioannou

Movement
Lena Moscha

Make-up artist
Manto Kamara

CAST (IN ALPHABETICAL ORDER)

Iordanis Aivazoglou.....Monk
Konstantinos Chatzisavvas.....Ron | The slightly older man
Ioanna Demertzidou.....Cécile
Emmanouela Kampitsi.....Emma | Young woman
.....at the supermarket
Aigli Katsiki.....Philippe | Woman
Ioanna Pagiataki.....Maya | Manou
Vasilis Spyropoulos.....Nago
Christos Stylianou.....The old man
Giannis Tomazos.....Compère | Clerk |
.....Young man at the supermarket

The recording took place at the Studio 123.

Musicians:

Giorgos Papageorgiou (percussion),
Anastasis Misyrlis (cello).

A NOTE FROM THE ARTISTIC DIRECTOR

After the success of the previous plays staged at the Lazaristes Monastery – Studio Theatre, which were well-received by critics and audiences alike, the NTNG will be staging the Greek première production of another contemporary Greek play, *Big in Japan* by Katerina Louvari Fasoi. The production will be directed by Pantelis Dentakis and feature the work of his outstanding collaborators.

Big in Japan is a modern, timely play which links our contemporary way of life to people's alienation on the altar of ever faster growth, higher productivity and increased competitiveness.

Might it not be time to ask ourselves: "What exactly are we doing?"

Modular in structure, *Big in Japan* was inspired by extreme social phenomena in a "far off land": contemporary Japan. Five strange and "exotic" stories, each based on an extreme phenomenon of our times. In the end, though, these very human stories are actually "close" enough for us to recognize in them a part of ourselves. Or maybe not... Let's find out, with the help of technology, in the warm and welcoming Lazaristes Monastery – Studio Theatre.

Asterios Peltekis
Artistic Director of the NTNG

BIG IN JAPAN
ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΟΥΒΑΡΗ ΦΑΣΟΗ
ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ 2022-2023
ΑΡ. ΔΕΛΤΙΟΥ: 770 (366)

ΤΜΗΜΑ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΚΑΙ
ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΚΔΟΣΕΩΝ

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΕΚΔΟΣΗΣ-ΥΛΗΣ
ΑΙΜΙΛΙΑ ΚΑΡΑΚΟΚΚΙΝΟΥ

ΒΟΗΘΟΣ ΕΠΙΜΕΛΗΤΡΙΑΣ
ΜΥΡΤΩ ΤΣΙΠΑ

ART DIRECTION-GRAPHIC DESIGN
MIKE RAFAIL /
*** THAT LONG BLACK CLOUD**

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ
MIKE RAFAIL /
*** THAT LONG BLACK CLOUD**

ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ
MICHAEL ELEFΘΗΡΙΟΥ

ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΝΤΥΠΟΥ
ΕΝΤΥΠΟ

BIG IN JAPAN
KATERINA LOUVARI FASOI
THEATRE SEASON 2022-2023
ISSUE NO: 770 (366)

PUBLICATIONS AND PUBLIC
RELATIONS DEPARTMENT
PUBLICATIONS OFFICE

PUBLICATION-MATERIALS EDITOR
AIMILIA KARAKOKKINOY

ASSISTANT CURATOR
MIRTO TSIPIA

ART DIRECTION-GRAPHIC DESIGN
MIKE RAFAIL /
*** THAT LONG BLACK CLOUD**

PHOTOGRAPHY
MIKE RAFAIL /
*** THAT LONG BLACK CLOUD**

TRANSLATION
MICHAEL ELEFΘΗΡΙΟΥ

PRINTING-BINDING
ΕΝΤΥΠΟ

StART
THINKING GREEN

Στο πλαίσιο της οικολογικής πολιτικής του ΚΘΒΕ, το χαρτί της εκτύπωσης είναι ανακυκλωμένο, μη επιστρωμένο, φιλικό προς το περιβάλλον, με πιστοποίηση FSC®.

In line with the NTNG's eco policy, the paper used for this publication is recycled, uncoated, and environmentally friendly, fiber FSC® certified.

Αναλυτικά βιογραφικά σημειώματα, περισσότερες πληροφορίες, βίντεο και φωτογραφίες από την παράσταση μπορείτε να βρείτε στην επίσημη ιστοσελίδα του ΚΘΒΕ ntng.gr και συγκεκριμένα στη σελίδα της παράστασης, σκανάροντας με το κινητό σας το QR code

Detailed biographies, further information, videos and photos from the production can be found on the NTNG's official website; to view to page dedicated to this production, scan the QR code with your mobile phone.





**FYLATOS
PUBLISHING**

Τα ψηφιακά προγράμματα παραστάσεων του **ΚΘΒΕ** διανέμονται και υποστηρίζονται από τις **Εκδόσεις Φυλάτος**.

Αν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα κατά τη χρήση ή την αποθήκευση του ψηφιακού υλικού, παρακαλούμε απευθυνθείτε στο:

contact@fylatos.com

ή στο **+302310821622**.



Εκδόσεις Φυλάτος - Fylatos Publishing®
Κίμωνος Βόγα 52, Θεσσαλονίκη, 54645, Ελλάδα
Βασ. Όλγας 89, Θεσσαλονίκη, 54643, Ελλάδα
<https://fylatos.com>

Τα προγράμματα προστατεύονται με εξατομικευμένο σύστημα προστασίας (DRM), απαγορεύεται αυστηρά η εκτύπωση, φωτοτύπηση, φωτογράφιση, αντιγραφή ή σάρωση εκτεταμένων αποσπασμάτων του υλικού. Επιτρέπεται μόνο η αντιγραφή μικρού μέρους ενός έργου για καθαρά ιδιωτική χρήση του ατόμου που εκτελεί την αντιγραφή. Οι εκτελούντες την εκτύπωση, φωτοτύπηση, φωτογράφιση, αντιγραφή, ή σάρωση είναι απολύτως υπεύθυνοι για την τήρηση της σχετικής νομοθεσίας και η παράβασή της προβλέπει σοβαρότατες κυρώσεις για τους παραβάτες.

蒸発

過労死

ひきこもり

青木ヶ原

孤独死

刑務所